

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Tecnicatura: Corrección de Estilo (lengua española)

Nombre del curso: Taller II

Semestre: 3

Tipo de curso: teórico-práctico

Responsable del curso: Prof. Adj. Pilar Chargoña

Encargada del curso: Prof. Adj. Pilar Chargoña

Otros participantes: Ayudante Ana Claudia De León

Forma de evaluación:

(Indique las formas de evaluación del curso, agregue las aclaraciones que considere pertinentes)

Parciales	
Trabajos prácticos	X
Examen	
Trabajo de pasaje de curso	X
Informe	
Monografía	

Régimen de asistencia:

Asistencia libre	
Asistencia obligatoria (75%)	X
Asistencia a prácticos	

El curso se **gana** con el 75 % de asistencia y con la realización de la totalidad de los trabajos prácticos. El curso se **aprueba** por un trabajo de pasaje de curso que consiste en la corrección de estilo de un original propuesto por la docente.

Objetivos:

- Profundizar en la práctica de la corrección de textos literarios y ensayísticos.

Contenidos:

- Tipos de corrección: la corrección de concepto, la corrección de estilo, la corrección tipográfica. Corrección de estilo: normas y técnica, el autor y el corrector, la interpretación tipográfica del original.
- La escritura: la redacción (relaciones sintácticas, nivel de lengua y registro lingüístico, recursos lingüísticos, lenguaje figurado).
- La escritura: los problemas de redacción (formas de expresión, propiedad e impropiedad del lenguaje, pleonasmos, incorrecciones del lenguaje, extranjerismos y otros).
- La ortotipografía: la grafía textual, extranjerismos ortográficos, la abreviación, los signos. Ortotipografía de los elementos tipográficos: los ele-

mentos tipográficos, los caracteres tipográficos, la alfabetización. Ortotipografía bibliológica: tipografía estructurada.

- La bibliología: organización externa de la obra; organización interna de la obra.

Bibliografía básica:

DE BUEN, Jorge: *Manual de diseño editorial*, México: Editorial Santillana, 2003 y Gijón: Trea, 2008.

DUTTO, María Cristina, SOLER, Silvia y Silvana TANZI: *Palabras más, palabras menos. Herramientas para una escritura eficaz*, Montevideo: Editorial Sudamericana Uruguay, 2010.

GARCÍA NEGRONI, María Marta [Coord.]: *El arte de escribir bien en español. Manual de corrección de estilo*, Buenos Aires: Santiago Arcos Editor, 2004.

MARTÍNEZ DE SOUSA, José: *Ortografía y ortotipografía del español actual*, Gijón: Trea, 2004.

— *Manual de estilo de la lengua española*, Gijón: Trea, 2003.

— *Diccionario de uso de las mayúsculas y minúsculas*, Gijón: Trea, 2007.

— *Manual de edición y autoedición*, Madrid: Pirámide, 2005.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: www.rae.es

Diccionario de la lengua española, Madrid: Real Academia Española, 2001.

— *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid: Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, 2005.

— *Ortografía de la lengua española*, Madrid: Real Academia Española, 2010.

Año 2012